

Sarah E. Ross, Ph. D. Assistant Professor

Assistant Professor, University of Pittsburgh



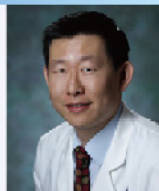
马超 教授

中国医学科学院基础医学研究所, 解剖与组胚学系主任  
Chao Ma, MD, Professor and Chair of Anatomy, Histology and Embryology, Institute of Basic Medical Sciences, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College.



Yun Guan (关云), Ph. D., M. D. Associate Professor

Associate Professor, Department of Anesthesiology/CCM, Johns Hopkins University, School of Medicine



唐宗湘 教授

南京中医药大学基础医学实验中心, 医学神经生物学实验室主任  
Zongxiang Tang, Professor, Nanjing University of Chinese Traditional Medicine, Director of the Laboratory of Medical Neuroscience



Robert D Kerns, Ph. D. Professor

Professor of Psychiatry, Neurology and Psychology, Yale University and Director, Pain Research, Informatics, Multimorbidities and Education (PRIME) Center, VA Connecticut Healthcare System



孙继虎 教授

上海第二军医大学生理学教研室  
Jihu Sun, Professor, Department of Physiology, Shanghai Secondary Military Medical University



Zhonghui Guan (关中辉), M. D. Assistant Professor

Department of Anesthesia and Perioperative Care, UCSF



梅伟 副教授

华中科技大学同济医学院附属同济医院麻醉科教研室副主任  
Wei Mei, MD., associate Professor and Vice Director of the Department of Anesthesiology & Pain Management in Tongji Hospital affiliated to Tongji Medical College, Huazhong University of Science and Technology.



赵晶 教授

北京协和医院麻醉科副主任, WFSA出版委员会委员, 北京麻醉学分会委员兼工作秘书, 中华医学会麻醉学分会青年委员会副主任委员, 中华世界疼痛医师协会中国分会常委  
Jing Zhao, Professor and Vice-Chair of Anesthesiology, Peking Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College



张秀华 教授

北京协和医院麻醉科副主任, 中华医学会麻醉学分会质控学组委员、中国医师协会麻醉学医师分会委员  
Xiuhua Zhang, Professor and Vice-Chair of Anesthesiology, Peking Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College



易杰 副教授

北京协和医院麻醉科副主任, 北京医学会麻醉学分会中青年委员会副主任委员, 北京市麻醉专科委员会委员  
Jie Yi, Associate Professor and Vice-Chair of Anesthesiology, Peking Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College



申乐 博士

医学博士与理学博士 北京协和医院麻醉科 主治医师  
中华医学会麻醉学分会基础与应用基础研究学组委员  
Le Shen, M.D. & Ph.D. Attending doctor, Department of anesthesiology, PUMC Hospital. Council member of Basic and Translational Research Group, Chinese Society of Anesthesiologist (CSA).



2014 China-US  
Translational Research Forum  
on Pain and Itch



# 2014年中美 疼痛与痒转化 医学研究论坛

日期: 2014年6月21-22日 (周六-日)  
地点: 北京协和医院住院部四层多功能厅

大会名誉主席:  
罗爱伦 谢益宽 Robert LaMotte

大会主席:  
黄宇光 马超 Junming Zhang (张俊明)

主办单位

中国医学科学院基础医学研究所解剖与组胚学系 麻醉-疼痛联合实验室 北京协和医院麻醉科  
会议网站 <http://anatomy.sbm.pumc.edu.cn/2014forum>

## 会议日程 (草案) PRELIMINARY PROGRAM

论坛第一天: 2014年6月21日, 周六, 地点: 北京协和医院四楼多功能厅 Day 1 (Saturday, June 21, 2014) Location: PUMCH			
会议日程 Program	主持人 Moderators	题目 Topics	讲者 Speakers
8:30-8:45	马超 (Chao Ma)	开幕致辞 Opening Speech	刘德培(Depei Liu) 院士
8:45-9:00		欢迎致辞 Welcome Speech	罗爱伦(Ailun Luo) 教授
Session 1: From Peripheral to Central: Mystery of Pain and Itch			
9:00-9:50	Donald Simone, 刘先国 (Xianguo Liu)	Enhanced excitability of nociceptors in a model of inflammatory itch and pain	Robert LaMotte
9:50-10:00	茶歇 Coffee/Tea Break (10min)		
10:00-10:50	赵晶 (Jing Zhao), 关中辉 (Zhonghui Guan)	Mechanisms of Topical Analgesics in Relieving Pain	谢益宽(Yikuan Xie)
10:50-11:40		Endogenous formaldehyde activates IGF-1 up-regulated TRPV1 in metastasized bone cancer pain	万有(You Wan)
11:40-13:00	午餐 (简餐) Lunch (Brown-bags)		
13:00-13:50	Robert Kerns, 易杰 (Jie Yi)	The brain and pain control	Mary Heinricher
13:50-14:40		Mechanisms underlying descending facilitation of pain	Donald Simone
14:40-14:50	茶歇 Coffee/Tea Break (10min)		
Session 2: It's Everywhere: Immune Mechanisms of Pain and Itch			
14:50-15:40	Sarah Ross, 万有 (You Wan)	Cytokine microenvironment hypothesis for chronic pain.	刘先国(Xianguo Liu)
15:40-16:30		Steroid shot for back pain: to do or not to do?	张俊明(Junming Zhang)
16:30-17:20		Peripheral nociceptors as immune sensors in the development of chronic pain and itch.	马超(Chao Ma)
论坛第二天: 2014年6月22日, 周日, 地点: 北京协和医院四楼多功能厅 Day 2 (Sunday, June 22, 2014) Location: PUMCH			
会议日程 Program	主持人 Moderators	题目 Topics	讲者 Speakers
Session 3: Circuits Labeled: Molecular Signaling of Pain and Itch			
8:30-9:20	Robert LaMotte, Mary Heinricher	Presynaptic inhibition of noxious inputs by MrgC agonism in rodent models of neuropathic pain	关云(Yun Guan)
9:20-10:10		Dynorphin acts as a neuromodulator to inhibit itch in the dorsal horn of the spinal cord	Sarah Ross
10:10-10:20	茶歇 Coffee/Tea Break (10min)		
10:20-11:10	张俊明 (Junming Zhang), 梅伟 (Wei Mei)	The role of TRP channels in pain sensation and their regulatory mechanism	唐宗湘(Zongxiang Tang)
11:10-12:00		Will lysophosphatidic acid evoke pain or itch?	孙继虎(Jihu Sun)
12:00-13:00	午餐 (简餐) Lunch (Brown-bags)		
Session 4: From Bench to Bedside: Translational Research of Pain and Itch			
13:00-13:50	唐宗湘 (Zongxiang Tang), 关云 (Yun Guan)	Integrated, team-based chronic pain management: Bridges from theory and research to high quality patient care	Robert Kerns
13:50-14:40		Update in Neuropathic Pain	申乐(Le Shen)
14:40-15:30		Advanced interventional treatment for chronic pain	关中辉(Zhonghui Guan)
15:30-15:40	茶歇 Coffee/Tea Break (10min)		
15:40-16:30	黄宇光 (Yuguang Huang), 马超 (Chao Ma)	Nociceptor mechanisms in the transition from acute to chronic pain	Jon Levine
16:30-17:20		Are general anesthesia maintenance techniques involved in the development of acute postoperative pain?	梅伟(Wei Mei)
17:20-17:30	张俊明 (Junming Zhang)	闭幕致辞 Closing Speech	黄宇光(Yuguang Huang)

注: 会议发言每人40分钟, 提问10分钟, 每天上下午各茶歇 10 min Note: Lecture 40 min, Q&A 10 min for each speaker

## 会议特邀及演讲嘉宾简介

### Speakers

#### 开幕式特邀演讲嘉宾: 刘德培 中国工程院院士

中国医学科学院基础研究所教授, 原中国医学科学院院长, 原北京协和医学院院长  
Depei Liu, Professor, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Former President of Chinese Academy of Medical Sciences (CAMS) & Peking Union Medical College (PUMC)



#### Robert H. LaMotte, Ph. D. Professor

Professor, Department of Anesthesiology and Neurobiology, Yale University School of Medicine



#### 罗爱伦 教授

中国医学科学院北京协和医院麻醉科教授, 英国皇家麻醉学院院士, 《中华麻醉学杂志》总编, 中华医学会理事, 中华医学基金会副理事长, 曾任中华医学会麻醉学分会主任委员  
Ailun Luo, Professor and formal Chair of Anesthesiology, Peking Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College, Academician of The Royal Academy of Anesthesia



#### Jon Levine, Ph. D., M. D. Professor

Professor of Medicine, University of California, San Francisco



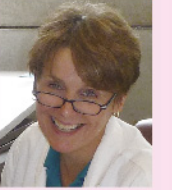
#### 谢益宽 教授

中国医学科学院基础医学研究所生理学系 曾任国家“攀登计划”项目首席科学家 (1998-2002)  
Yikuan Xie, Professor, Institute of Basic Medical Sciences, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College



#### Mary M. Heinricher, Ph. D. Professor

Professor and Vice-Chair for Research, Dept. Neurological Surgery, Oregon Health & Science University



#### 黄宇光 教授

中国医学科学院北京协和医院麻醉科主任, 国家卫生计生委麻醉质控中心主任, 国际麻醉药理学学会(ISAP)主席, 世界麻醉医师协会亚澳区(AARS)常委兼副秘书长, 北京医学学会麻醉学分会主任委员  
Yuguang Huang, Professor and Chair, Department of Anesthesiology, PUMC Hospital  
Director of Anesthetic Quality Assurance Center of National Health and Family Planning Commission of the People's Republic of China  
President for International Society for Anesthetic Pharmacology (ISAP)



#### Donald A Simone, Ph. D. Professor

Professor, Department of Diagnostic & Biological Sciences, University of Minnesota



#### 万有 教授

北京大学神经科学研究所所长, 科技部“973”项目首席科学家, 国务院学位办学科评议组成员, 中国神经科学学会常务理事兼副秘书长, 中华医学会疼痛学分会副主任委员。  
You Wan, Professor and Director, Institute of Neuroscience, Peking University School of Medicine



#### Junming Zhang (张俊明), M. D., M. Sc. Professor

Professor and Vice Chair for Research, Department of Anesthesiology, University of Cincinnati College of Medicine



#### 刘先国 教授

中山大学疼痛研究中心主任  
Xianguo Liu, Professor and Director, Pain Research Center of Sun Yat-sen University

